

Integración de contenidos digitales de editoriales en Aeducar.

Trabajar con los contenidos digitales de editoriales sin salir de Aeducar es posible gracias a la instalación de un complemento que permite integrar el acceso a los contenidos que ofrecen las editoriales desde nuestras aulas en Aeducar.

Esos contenidos estarán alojados en los servidores de las editoriales, pero podremos acceder a ellos a través de nuestra aula en Aeducar con las credenciales que nos proporcione la propia editorial para nuestro alumnado y profesorado.

Instalación del módulo Contenidos Remotos (Marsupial)

Si en nuestro centro queremos añadir la posibilidad de integrar contenidos proporcionados por alguna editorial, primero tendremos que comprobar que esa editorial trabaja con el estándar Marsupial para la integración de contenidos con plataformas Moodle. La mayoría de ellas sí lo hacen, pero nos aseguraremos antes de dar el primer paso.

Una vez sepamos que la editorial trabaja con este estándar, solicitaremos a CATEDU la instalación del módulo que hace posible esta integración en Aeducar. Para ello mandaremos un correo a sopORTEAeducar@educa.aragon.es en el que indiquemos que necesitamos ese módulo y la dirección de nuestro Aeducar.

Una vez nos lo hayan instalado, veremos que aparece una nueva opción en el menú *Administración del sitio* de nuestro Aeducar:



The screenshot shows the Aeducar administration interface. At the top left is the 'aeducar' logo. To its right are navigation links: 'Página Principal', 'Área personal', 'Mis cursos', and 'Administración del sitio'. Below these is a dark blue horizontal menu with the following items: 'General', 'Usuarios', 'Cursos', 'Calificaciones', 'Extensiones', 'Apariencia', 'Servidor', 'Informes', 'Desarrollo', and 'Recursos remotos'. The 'Recursos remotos' item is highlighted with a red box and a red arrow points to it from the right. Below the menu is a light grey header area with the text 'Administración del sitio'. On the right side of this area, there is a list of administrative options: 'Notificaciones', 'Registro', 'Servicios de Moodle', 'Configuración de la encuesta externa', 'Opciones avanzadas', and 'Ajustes preestablecidos de administración del sitio'.

Clicamos en Recursos remotos y vemos las posibilidades de trabajo con este nuevo módulo:



Administración del sitio

Recursos remotos

Gestionar proveedores
Gestionar por usuarios

Importar/Exportar credenciales

Proceso de importación de credenciales
Exportar a un fichero

Configuración de los datos de la editorial cuyos contenidos queremos integrar

El siguiente paso que daremos será el de solicitar a la editorial con la que queramos trabajar los datos que necesitamos para su configuración. Las editoriales conocen esos datos, así que no hará falta que les especifiquemos, pero no está demás recordarlos, son básicamente los cuatro siguientes:

- **Dirección del servicio web de autenticación.** La editorial es la encargada de validar el acceso a sus contenidos.
- **Dirección del servicio web de estructura de libro.** servicio encargado de las actualizaciones de sus contenidos.
- **Usuario.** Es el nombre de usuario que le han dado al **centro** en la editorial.
- **Contraseña.**

Una vez nos hayan proporcionado estos datos, ya podemos añadir esta información desde la opción **Gestionar proveedores.**

Gestión de proveedores de contenidos

Nombre	<input type="text" value="Editorial Tralará"/>
Código	<input type="text"/>
Dirección del servicio web de autenticación	<input type="text" value="jtales.et.es/LicenseManager/swWebContentAutenticacionAutorizaci"/>
Dirección del servicio web de estructura de libro	<input type="text" value="http://licenciasdigitales.et.es/LicenseManager/wsEstructuraLibro"/>
Nombre de usuario	<input type="text" value="marsupial-atría"/>
Contraseña	<input data-bbox="758 593 1013 638" type="password" value="Hide"/>
<input type="button" value="Guardar cambios"/> <input type="button" value="Cancelar"/>	

! Requerido

Mucho cuidado con introducir espacios en blanco al inicio o al final de los valores de estos campos ya que nos daría error al guardar.

En el campo **Nombre** indicaremos el que nosotros elijamos para identificar a la editorial. Es un campo obligatorio y será el que nos aparezca en el listado de proveedores.



[Página Principal](#) [Área personal](#) [Mis cursos](#) **Administración del sitio**

[General](#) [Usuarios](#) [Cursos](#) [Calificaciones](#) [Extensiones](#) [Apariencia](#) [Servidor](#) [Informes](#) [Desarrollo](#) **Recursos remotos**

Administración del sitio

Recursos remotos

[Gestionar proveedores](#)
[Gestionar por usuarios](#)

Contenidos

[Editorial Tralará](#)

Importar/Exportar credenciales

[Proceso de importación de credenciales](#)
[Exportar a un fichero](#)

Una vez añadida la editorial, podemos clicar en ella para consultar qué libros o contenidos y sus credenciales tenemos cargados. De inicio nos aparecerá vacío y recomendamos clicar en **Actualizar la estructura de libros**, antes de proceder a la carga de credenciales.

Libros del proveedor Editorial Tralará

Actualizar la estructura de libros

AVISO: Si después de actualizar la lista de libros detecta que falta alguno, contacte con su proveedor de contenidos.

Credenciales para el acceso de alumnado y profesorado a los contenidos de la editorial

Como hemos comentado, para poder hacer uso de los contenidos de la editorial, es necesario que cada alumno/a o profesor/a disponga de las credenciales necesarias para ello.

Estas credenciales nos las deberá proporcionar la editorial, si es en formato csv mucho mejor.

La persona encargada de la gestión de Aeducar en el centro será quien añada estas credenciales a la plataforma. Si necesita acompañamiento en esta tarea, puede solicitarlo a la asesoría de su Centro de Profesorado de referencia.

Con las credenciales que nos envíen desde la editorial prepararemos un fichero csv que tendrá la siguiente estructura:

	A	B	
1	ISBN	Credential	
2	9788469857069	EKWV-5WCC-J8ZP-4ETF	
3	9788469857069	7C4H-6YKD-N6AT-YBYG	
4	9788469857069	F2D7-JVKM-OHUB-ACPX	
5	9788469857069	3J8V-3NWK-45TF-3PEB	
6	9788469857069	WFWG-7SJD-P48C-2DD7	
7	9788469857069	XC5F-WPZF-YRPH-RWHS	
8	9788469857069	PAG3-4X8P-6RVM-3YX5	
9	9788469857069	7VAT-S2WY-JKYG-8ZLNQ	
10	9788469857069	GQK2-JRVD-WHHC-RW94	
11	9788469857069	FF3R-948X-CKBT-7477	
12	9788469857069	594S-CTKW-HNKP-5TRS	

Únicamente dos columnas:

- **ISBN:** donde añadiremos el ISBN del contenido de la editorial al que se le da acceso. Son trece caracteres numéricos **sin espacios ni guiones**. Tendremos que revisarlo ya que a veces la editorial puede enviarnoslo con guiones y eso daría error al cargarlo.
- **Credential:** donde añadiremos la credencial o clave que la editorial nos proporciona para el acceso del alumnado y/o profesorado. Tendremos tantas credenciales como número de participantes necesiten acceder a esos contenidos.

De momento esas credenciales no están asignadas todavía a ningún participante específico. Lo haremos más adelante.

Una vez preparado el fichero csv, lo cargaremos en Aeducar desde la opción **Proceso de importación de credenciales**:

Proceso de importación de credenciales

Se ha de seleccionar el archivo a importar y clicar el botón **Importar**
(Tamaño máximo: 192Mb)



Seleccione un archivo...

credenciales_marsupial.csv

Tipos de archivo aceptados:

Archivo de valores separados por coma .csv

Separador CSV

; ⇅

Codificación

UTF-8 ⇅

Importar credenciales

Cancelar

 Requerido

Una vez cargado el fichero con las credenciales para los contenidos de esta editorial, podemos consultar que se han cargado clicando en Recursos remotos > Contenidos > Nombre de la editorial.

Si se han cargado correctamente veremos algo similar a la siguiente captura de pantalla tomada del Aeducar de un centro:

3.º Primary

Nombre	ISBN	Asignadas	Totales	Acciones
 Natural Science 3 3.º Primary (alumno)	9788419677075	0	153	Ver detalles Borrar
 Natural Science 3 3.º Primary (profesor)	9788419677136	0	16	Ver detalles Borrar
 Natural Science 3 Activity book 3.º Primary (profesor)	9788419677341	0	8	Ver detalles Borrar

4.º Primary

Nombre	ISBN	Asignadas	Totales	Acciones
 Natural Science 4 Activity Book 4.º Primary (profesor)	9788419637888	0	7	Ver detalles Borrar
 Natural Science 4 4.º Primary (alumno)	9788419637772	0	123	Ver detalles Borrar
 Natural Science 4 4.º Primary (profesor)	9788419637833	0	14	Ver detalles Borrar

Nos fijamos en las columnas *Asignadas* y *Totales*. Nada más cargar el fichero csv, en la columna *Totales* tendremos el número de credenciales que se han cargado para cada uno de los libros,

mientras que en *Asignadas* tendremos valor 0, ya que la asignación de cada credencial a cada participante, será el siguiente paso a dar.

Asignación de credenciales a usuarios de Aeducar

Para asignar las credenciales a alumnado y/o profesorado concreto, desde la vista anterior clicaremos en el enlace *Ver detalles* que aparece a la derecha del libro elegido.

3.º Primary

Nombre	ISBN	Asignadas	Totales	Acciones
Natural Science 3 3.º Primary (alumno)	9788419677075	0	153	Ver detalles Borrar

Nos mostrará el listado de todas las credenciales:

Natural Science 3 3.º Primary (alumno) (9788419677075)

Gestión de credenciales

[Añadir nueva credencial](#)

	Credenciales	Usuario	Acciones
<input type="checkbox"/>	st-2a	-	Editar
<input type="checkbox"/>	st-2C	-	Editar
<input type="checkbox"/>	st-2N	-	Editar
<input type="checkbox"/>	st-2Z	-	Editar
<input type="checkbox"/>	st-2Z	-	Editar
<input type="checkbox"/>	st-32	-	Editar
<input type="checkbox"/>	st-3b	-	Editar
<input type="checkbox"/>	st-3p	-	Editar
<input type="checkbox"/>	st-4F	-	Editar

Al final del listado nos aparecerá la lista desplegable de acciones a realizar con las credenciales que seleccionemos, donde elegiremos *Asignar*:

The screenshot shows the Aeducar website interface. At the top, there is a navigation bar with the Aeducar logo and links for 'Página Principal', 'Área personal', 'Mis cursos', and 'Administración del sitio'. Below this is a secondary navigation bar with tabs for 'General', 'Usuarios', 'Cursos', 'Calificaciones', 'Extensiones', 'Apariencia', 'Servidor', 'Informes', 'Desarrollo', and 'Recursos remotos'. The main content area displays a table of credentials. The third row, 'st-zYd', is selected with a red checkmark. A dropdown menu is open over this row, showing options: 'A las credenciales seleccionadas...', 'A las credenciales seleccionadas...', 'Asignar' (highlighted in red), 'Desasignar', and 'Borrar'. To the right of the dropdown, there are buttons for 'Seleccionar todo' and 'Desseleccionar todo'. Below the table, there is a section titled 'es del libro' and a timestamp '10:59 - Última modificación:'.

Nos llevará a una nueva página donde elegiremos la persona a quien vayamos a asignar la credencial de entre los que aparezcan en el área de la derecha. Nos fijamos en la zona inferior y vemos que tenemos la opción de buscar directamente esa persona por su nombre o bien filtrando por el curso en el que esté matriculada.

Administración de claves de los usuarios

Natural Science 3 3.º Primary (alumno) (9788419677075)

1 credenciales seleccionadas

1 credenciales todavía sin asignar

0 credenciales asignadas

No se ha seleccionado ningún usuario

◀ Asignar
Desasignar ▶
◀ Asignar todos
Desasignar todos ▶

1038 usuarios potenciales

Buscar
Escoja curso... ▼ Filtrar
Atrás

Revision #7

Created 24 October 2023 11:00:09 by Cristina Martín Bruna

Updated 25 October 2023 11:13:07 by Cristina Martín Bruna